

— Fyrsta floks — Føroyskt kjøt

Heilir og hálvir fjórðingar fáast til keyps frá MBM kjøti í Hósvík.

Ring og hoyr um prís og annað.

MBM Kjøt

FR 420 Hósvík

Tlf. 22482

DANNY TRANSPORT

— tá okkurt
skal koyrast
ella goymast

Tlf. 19192

Sethús á Norðoyri til sølu

Matr. nr.: 15 K
Bústaður: Norðoyri
Grundøki: 419 kvm.
Húsastødd: 104 kvm.
Hæddir: 2
Byggiár: 1988

Áhugað kunnu venda sær til útlánsdeild Sparikassans í Klaksvík, tlf. 56366

Norðoya Sparikassi

Spastikarafelagið

Felag fyri spastikarar og børn/vaksin við líknandi breki, t.d. vøddasvinn. Felagið heldur til í MBF-húsum, Íslandsvegi 10 C. Skrivstovuð hvønn hósdag kl. 14-16. Tlf. 19027, Fax 10813 (MBF).

Bilmekanikari

Vit søkja ein dugnaligan lastbilmekanikara, við áhuga í elektroniskari tækni. At byrja beinanveg.



MERCEDES-BENZ



MITSUBISHI



CITROËN

IVAN JOHANSEN BILAR

Hoyviksvegur • Tórshavn • Tlf. 13666

FLOGFRAKT * SIÓFRAKT



GREIDA ALLAN FLUTNING & ÖLL PAPPÍR

Tlf. 1 2222

Kvøldskeið á Føroya Sjómansskúla

Treytað av nóg stórarí luttøku verða hesi kvøldskeið hildin í heyst.

Skeið í veður- og streymilæru

Innihald: Veðurlæran: Nakað av teori um veðurlæru. Avlesa luftina. Lesa veðurkort, hátrýst korta lágtrýst v.m. Veðurkortmóttakarinn. Veðurkort yvir INTERNET.
Streymilæran: Almanakkin, Streymtalvur, Føroyski loðsurin, Lokal streymviðurskipti (ýður v.m.).

Byrjar: 29. september og 3. november. Skeiðini vara 20 tímar yvir tvær vikur.

Skeiðhaldarar: Ólavur á Heygum og Arnbjørn Borgarlíð.

Skeið í siglingarlæru & tólkunnleika

Innihald: Siglingarlæran: Grundleggjandi teori í siglingarlæru, nakað um vitar í Føroyum, - um deviatión og misvísning, og nakað um sjóreglur.
Tólkunnleikin: Nýtsla av kumpass og korti, - GPS, - radara og loran.

Byrjar: 20. oktober og varar 20 tímar yvir tvær vikur.

Skeiðhaldarar: Christian Poulsen og Petur Hans Dahl.

Tekning: Føroya Sjómansskúli, Nóatún, Tórshavn tlf. 11749, fax. 18122.

Kostnaður: Kr. 1.200,00 fyri hvørt skeiði.

VHF-skeið

Byrjar mánakvøldið 29. september kl. 19.00

Kostnaður: Kr. 1.800,00. Bøkur og próvtøkugjald íroknað.



Føroya Sjómansskúli

Postboks 103 • FR-110 Tórshavn
Tlf. +298 11749 • Fax +298 18122

Rakstrarroknskapur 1. hálvár 1997

(1.000 kr.)	1997	1996
Rentuinntøkur	25.996	24.363
Rentuútreiðslur	8.557	9.021
Netto rentuinntøkur	17.439	15.342

Vinningsbýti av partabrevum	13	11
Kostnaður og provisjónir v.m.	409	397
Netto rentu- og kostnaðarinntøkur	17.861	15.750

Virðisjavnar av virðisbrevum og útlenskum gjaldoyra	680	294
Aðrar vanligar inntøkur	394	345
Úrslit av figgjarpostum	18.935	16.389

Útreiðslur til starvsfólk og umsiting	7.737	7.182
Avskrivningar av óitøkiligum og itøkiligum ognum	260	216
Aðrar rakstrarútreiðslur	848	859
Avskrivningar og burturleggingar uppá skuldarar (netto)	1.263	1.864
Úrslit av vanligum rakstri	8.827	6.268

Eyka inntøkur/eyka útreiðslur	-324	119
Úrslit áðrenn skatt	8.503	6.387

Figgjarstöða pr. 30. juni 1997

(1.000 kr.)	1997	1996
Ogn		

Kassapeningur og innistandandi í tjóðbankanum	3.064	3.356
Ogn hjá figgjarstovnum	92.457	59.699
Útlán	438.430	424.719
Virðisbrev	189.394	163.183
Partabrev	379	355
Ítøkiligar ognir	12.528	10.722
Onnur ogn	265	403
Tiðaravmarkingar	3.841	5.509
Ogn tilsamans	740.358	667.946

Skuld		
Skuld til figgjarstovnar	1.937	1.858
Innlán	591.289	529.030
Onnur skuld	5.260	6.776
Tiðaravmarkingar	250	300
Avsetingar til útreiðslur	3.875	4.053
Úrslit higartil í ár	8.503	6.387
Eiginpeningur	129.244	119.542
Skuld tilsamans	740.358	667.946

Tøl, ið ikki eru tikin við í figgjarstöðuni		
Ábyrgdir	5.380	4.816

NORÐOYA SPARIKASSI